

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:256321

22.07.2020-08:05

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.272

CONTAINER ID: XX XX XXX

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN  
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

3001

| DN-NO | REF.NO.-CUST.  | QTY  | UoM     | U/C  | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO.    |
|-------|----------------|------|---------|------|-------------------------|----------------|
| -DATE | REF.NO.-VENDOR |      |         |      | ADDIT.DATA-VENDOR       |                |
| -ITM  | PACK.MATL      | -QTY | -NUMBER | CUST | MAX. NO.                | -NUMBER VENDOR |
|       |                |      |         |      |                         | CONSIGNMENT    |

|            |            |     |          |    |                    |            |
|------------|------------|-----|----------|----|--------------------|------------|
| 7224475    | 2511044550 | 540 | PC       | S/ | Speed Gear 1st cpl | 5500042696 |
| 22.07.2020 | 2511044558 |     |          |    | GETRAG Sonstige    |            |
| 010        | P:         | 4   | -PALETTE | X  | 135                | TBA-500086 |
|            | P:         | 36  | -LT1     | X  | 0                  | TBA-500078 |
|            | P:         | 4   | -DECKEL  | X  | 0                  | TBA-500085 |

MM 673

|            |            |     |          |    |                         |            |
|------------|------------|-----|----------|----|-------------------------|------------|
| 7224476    | 2511097250 | 135 | PC       | S/ | Double Gear 2nd/Rev cpl | 5500042689 |
| 22.07.2020 | 2511097258 |     |          |    | GETRAG Sonstige         |            |
| 010        | P:         | 1   | -PALETTE | X  | 135                     | TBA-500086 |
|            | P:         | 9   | -LT1     | X  | 0                       | TBA-500078 |
|            | P:         | 1   | -DECKEL  | X  | 0                       | TBA-500085 |

180268772  
5010563005

|            |            |     |          |    |                    |            |
|------------|------------|-----|----------|----|--------------------|------------|
| 7224477    | 2511071650 | 624 | PC       | S/ | Speed Gear 4th cpl | 5500042697 |
| 22.07.2020 | 2511071658 |     |          |    | GETRAG Sonstige    |            |
| 010        | P:         | 2   | -PALETTE | X  | 312                | TBA-500086 |
|            | P:         | 24  | -LT2     | X  | 0                  | TBA-500079 |
|            | P:         | 2   | -DECKEL  | X  | 0                  | TBA-500085 |

|            |            |     |          |    |                    |            |
|------------|------------|-----|----------|----|--------------------|------------|
| 7224478    | 2511071851 | 936 | PC       | S/ | Speed Gear 5th cpl | 5500042699 |
| 22.07.2020 | 2511071858 |     |          |    | GETRAG Sonstige    |            |
| 010        | P:         | 3   | -PALETTE | X  | 312                | TBA-500086 |
|            | P:         | 3   | -DECKEL  | X  | 0                  | TBA-500085 |
|            | P:         | 36  | -LT2     | X  | 0                  | TBA-500079 |

|            |            |       |          |    |                    |            |
|------------|------------|-------|----------|----|--------------------|------------|
| 7224479    | 2511071351 | 1.080 | PC       | S/ | Speed Gear 6th cpl | 5500042700 |
| 22.07.2020 | 2511071358 |       |          |    | GETRAG Sonstige    |            |
| 010        | P:         | 3     | -PALETTE | X  | 360                | TBA-500086 |
|            | P:         | 36    | -LT3     | X  | 0                  | TBA-500080 |
|            | P:         | 3     | -DECKEL  | X  | 0                  | TBA-500085 |

|            |            |       |          |    |                 |            |
|------------|------------|-------|----------|----|-----------------|------------|
| 7224480    | 2511071550 | 1.104 | PC       | S/ | Speed Gear 7th  | 5500042701 |
| 22.07.2020 | 2511071558 |       |          |    | GETRAG Sonstige |            |
| 010        | P:         | 2     | -PALETTE | X  | 552             | TBA-500086 |
|            | P:         | 24    | -LT3     | X  | 0               | TBA-500080 |
|            | P:         | 2     | -DECKEL  | X  | 0               | TBA-500085 |

|            |            |     |          |    |                 |            |
|------------|------------|-----|----------|----|-----------------|------------|
| 7224481    | 2516272235 | 480 | PC       | S/ | Output Shaft 1  | 5500044083 |
| 22.07.2020 | 2516272258 |     |          |    | GETRAG Sonstige |            |
| 010        | P:         | 3   | -PALETTE | X  | 160             | TBA-500086 |
|            | P:         | 24  | -LT6     | X  | 0               | TBA-500082 |
|            | P:         | 3   | -DECKEL  | X  | 0               | TBA-500085 |

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Los encajados de línea gruesa  
contenir el relleno por el transportador

Los empaques de línea gruesa  
contenir el relleno por el transportador

1-15 einschlägig  
y completat

21+22  
Anzahl unter der Ver-  
antwortung des Absenders  
A remplir sous la respon-  
sabilité de l'expéditeur

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>rosa = Exemplar für Auftraggeber<br/>rosa = Exemplar für Absender<br/>blau = Exemplar für Empfänger<br/>grün = Exemplar für Frachtführer</p> <p>blanc = Exemplaire pour commandant<br/>rose = Exemplaire de l'expéditeur<br/>bleu = Exemplaire du destinataire<br/>vert = Exemplaire du transporteur</p> <p>wit = Exemplaar voor lastgever<br/>roze = Exemplaar voor afzender<br/>blau = Exemplaar voor geadresseerde<br/>groen = Exemplaar voor vervoerder</p> <p>blanca = Essencial per comitent<br/>rosa = Essencial per emissor<br/>blau = Essencial per destinatari<br/>verde = Essencial per transportador</p> <p>white = Copy for sender<br/>pink = Copy for consignee<br/>blue = Copy for carrier<br/>green = Copy for sender</p> <p>lila = Exemplar für Auftraggeber<br/>rosa = Exemplar für Absender<br/>blau = Exemplar für Empfänger<br/>grün = Exemplar für Frachtführer</p> |  | <p><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br/><b>LETTRE DE VOITURE</b><br/><b>INTERNATIONAL</b></p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p> |  |
| <p><b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br/>Expéditeur (nom, adresse, pays)</p> <p><b>MAGNA</b><br/>MAGNA PT B.V. &amp; Co. KG<br/>Werk Neuenstein<br/>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br/>D - 74632 Neuenstein</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <p><b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteur (nom, adresse, pays)</p> <p>Sped. Schweitzer</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <p><b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br/>Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>Magna PT S.p.A.<br/>c/o Schweitzer Logistik<br/>Via dei Ciclamini 4<br/>I-70026 Modugno (BA)<br/>Italien</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <p><b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <p><b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br/>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu: Modugno<br/>Land/Pays: Italien<br/>Abl.-Stelle: 14248</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <p><b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br/>Réserves et observations des transporteurs</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <p><b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br/>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</p> <p>Ort/Lieu: Neuenstein<br/>Land/Pays: Deutschland<br/>Datum/Date: 22.07.2020</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <p><b>5</b> Begleitende Dokumente<br/>Documents annexés</p> <p>Warenbegleitschein-Nr. 256321</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <p><b>6</b> Kennzeichen u. Nummer<br/>Marques et numéros</p> <p>226-Paletten Getriebeteile</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <p><b>7</b> Anzahl der Packstücke<br/>Nombre des colis</p> <p>226-Paletten Getriebeteile</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <p><b>8</b> Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</p> <p>226-Paletten Getriebeteile</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <p><b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br/>Nature de la marchandise</p> <p>226-Paletten Getriebeteile</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <p><b>10</b> Statistikkennnummer<br/>No. statistique</p> <p>87084050</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <p><b>11</b> Bruttogewicht in kg<br/>Poids brut, kg</p> <p>5272,-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <p><b>12</b> Umfang in m³<br/>Contenu m³</p> <p>226-Paletten Getriebeteile</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <p><b>13</b> Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen<br/>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières</p> <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 for the place of destination as mentioned in box 3.</p> |  |
| <p><b>14</b> Rückstellung<br/>Remboursement</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <p><b>19</b> zu zahlen vom<br/>A payer par</p> <p>Fracht<br/>Prix de transport</p> <p>Emballungen<br/>Réductions</p> <p>Zuschläge<br/>Suppléments</p> <p>Nebengebühren<br/>Frais accessoires</p> <p>Sonstige<br/>Divers</p> <p>Zu zahlende Gesamtsumme<br/>Total à payer</p>                                                                                                                                                                              |  |
| <p><b>15</b> Frachtzahlschein<br/>Prescription d'accompagnement</p> <p>Frei<br/>Franco</p> <p>Unfrei<br/>Non Franco</p> <p>FCA Neuenstein, Incoterms 2010</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | <p><b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br/>Conventions particulières</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <p><b>21</b> Ausgabetag<br/>Date de délivrance</p> <p>Neuenstein</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <p><b>24</b> Gut empfangen<br/>Réception des marchandises</p> <p>Datum<br/>Date</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <p><b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br/>(Signature et timbre de l'expéditeur)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <p><b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br/>(Signature et timbre du transporteur)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <p><b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung<br/>ml. Grenzabzügen</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <p><b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <p><b>27</b> Amliches Kennzeichen<br/>Licence</p> <p>Kfz: LB SC</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | <p><b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <p><b>29</b> Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <p><b>30</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <p>Benutzte Gen.-Nr.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <p><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |

En cas de marchandises dangereuses, insérer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupes d'emballage. Mentionner des classes 1 et 2 voir annexes spéciales dans tout cas.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-005671 vom 22.07.2020



20-005671

Ludwigsburg, 22.07.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.1<br>74632 Neuenstein                                                                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinaire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                      |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <span style="float:right">Zeit / Temps</span><br>Datum / Date <b>24.07.2020</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <span style="float:right"><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b></span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> <span style="float:right">Zeit / Temps</span><br>Datum / Date <b>22.07.2020</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                               | 7224475                                  | 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 5.272                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                               | 7224476                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                               | 7224477                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                               | 7224478                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                               | 7224479                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                               | 7224480                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                               | 7224481                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                                               | 7224488                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               | <b>26,00 COLLI</b><br><b>5.272,00</b>                    |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                    |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br>Kfz _____<br>Anhängen _____<br>Fahrer _____                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                               |                                          | <b>27 Gut 20-005671 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le _____<br>Magna PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO (BA)<br>24 JUL 2020<br>"Ricevuto con riserva di verifica su quantità"                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><br>D-74632 Neuenstein<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |